

# ¿Qué medidas se aplican en los Países Bajos para evitar la propagación del coronavirus?

El gobierno de los Países Bajos ha implementado medidas para evitar la propagación del nuevo coronavirus (COVID-19).

- Para todas las personas que residen en los Países Bajos: quedarse en casa si hay secreciones nasales (mucosidad), tos, dolor de garganta o fiebre. Evitar el contacto con otras personas (distancia social). Limitar las visitas a las personas con un estado de salud vulnerable. Llamar al médico únicamente si los síntomas empeoran (una fiebre superior a los 38 grados Celsius y dificultad respiratoria) y se requiere asistencia médica.
- Se recomienda a las personas que residen en los Países Bajos que trabajen desde casa o distribuyan su horario laboral si es posible.
- Para las personas vulnerables (ancianos y aquellos con un sistema inmunológico debilitado): evitar grandes grupos de personas y el transporte público. Se insta a las personas, en general, a limitar las visitas a las personas vulnerables.
- Se solicita, en la medida de lo posible, que todas las personas que se encuentran en los Países Bajos mantengan una distancia de 1,5 metros entre ellas. También cuando acudan a realizar la compra.
- Para los trabajadores del ámbito de la salud y el personal de otros sectores indispensables: se les está solicitando un gran esfuerzo. Deberían quedarse en casa únicamente si tienen síntomas, incluyendo la fiebre. Si fuera necesario, consulte con la empresa. No viaje al extranjero. Consulte aquí una lista de las profesiones indispensables.
- Se solicita a las universidades e instituciones de formación profesional superior (HBO, por sus siglas en neerlandés) que ofrezcan clases en línea en lugar de presenciales.
- Se han cancelado las reuniones de más de 100 personas en todo el territorio de los Países Bajos. Esto incluye lugares públicos como museos, salas de conciertos, teatros, clubes deportivos y competiciones deportivas.
- Las escuelas y guarderías cerrarán a partir del lunes, 16 de marzo, hasta el lunes, 6 de abril. Esto afecta a las escuelas de educación primaria, educación secundaria y la formación profesional.
- Los hijos de familias que trabajan, por ejemplo, en el ámbito sanitario, fuerzas policiales, transporte público y cuerpo de bomberos, serán atendidos en las escuelas y las guarderías. De este modo, los padres podrán seguir desarrollando su labor. Esta atención será gratuita. Haga clic aquí para consultar una lista de las profesiones imprescindibles.
- Los maestros/profesores organizarán el aprendizaje a distancia para los alumnos que se encuentren en casa, dando prioridad a los estudiantes de educación secundaria y formación profesional.
- Todos los locales de comida y bebida cerrarán a partir del domingo, 15 de marzo, a las 18:00 horas, hasta el lunes, 6 de abril.
- Los clubes deportivos y gimnasios, saunas, clubes para actividades sexuales y «coffe shops» cerrarán a partir del domingo, 15 de marzo, a las 18:00 horas, hasta el lunes, 6 de abril.
- Consejos de viaje para los residentes en los Países Bajos a partir del 17 de marzo: no viaje al extranjero en los próximos días, salvo que sea absolutamente necesario.



Translation of information from RIVM



Rijksinstituut voor Volksgezondheid  
en Milieu  
Ministerie van Volksgezondheid,  
Welzijn en Sport

## ¿Los niños pueden seguir jugando en el exterior con otros niños?

A partir de los datos disponibles, parece ser que los niños contribuyen poco a la propagación del COVID-19. Por lo tanto, pueden jugar con otros niños si no presentan ningún síntoma consistente con el COVID-19 como, por ejemplo, fiebre, un resfriado o tos. Deben evitarse los grandes grupos.

## ¿Los niños son un grupo de riesgo especial para el COVID-19?

En estos momentos, los niños prácticamente no desarrollan los síntomas de este nuevo coronavirus. Por lo tanto, no son un grupo de riesgo especial. Los niños no son, tampoco, una fuente principal de transmisión de la enfermedad.

## ¿Los hospitales de los Países Bajos disponen de capacidad suficiente?

Las medidas aplicadas el 12 y el 15 de marzo están destinadas a evitar la propagación de la enfermedad. Dichas medidas pueden ayudar a mantener la capacidad suficiente en los hospitales. Si un gran número de personas enferma a la vez, es posible que las unidades de cuidados intensivos se vean desbordadas y no dispongan de capacidad suficiente para admitir enfermos graves.

## ¿Qué significa inmunidad de grupo?

Cualquier persona que haya padecido el COVID-19 pasa a ser, habitualmente, inmune frente al virus. Esto significa que esta persona ya no puede enfermar debido al virus. Cuanto mayor sea el grupo inmune, menor será la probabilidad de propagar el virus. Esto también reduce la probabilidad de que el virus afecte a las personas vulnerables. La inmunidad de grupo funciona como un muro de protección alrededor de las personas vulnerables.

## ¿Son útiles las medidas que implican el cierre, a partir del 15 de marzo, de escuelas, cafeterías, restaurantes y clubes deportivos?

Este nuevo coronavirus se propaga entre personas. Si se reduce el número de espacios en el que se pueden reunir personas, la enfermedad se propagará con menos facilidad. Por este motivo, el RIVM, el Instituto Nacional de Salud Pública y Medio Ambiente, recomendó la cancelación de grandes eventos. El cierre de otros establecimientos como cafeterías, restaurantes y clubes deportivos reduce la probabilidad de transmisión del virus.



## ¿Por qué no es útil el cierre total de los Países Bajos?

Una prohibición absoluta de salir al aire libre no añade valor alguno. De hecho, el nuevo coronavirus no podría propagarse tan rápidamente, pero de este modo nadie desarrollaría inmunidad frente a la enfermedad, tampoco. Dado que la enfermedad se ha propagado a nivel global, existe una gran probabilidad de que, tras levantar el cierre, muchas personas enfermen a la vez en un periodo de tiempo breve. Esto ocasionaría una carga máxima de infecciones. Con un cierre completo, se pospone el momento en que un gran número de personas enfermen a la vez, y eso no es deseable.

## ¿Cómo puede contenerse la propagación de una enfermedad infecciosa?

La contención de una enfermedad infecciosa se logra evitando infecciones mediante la detección temprana de la fuente y los contactos. Para cada paciente, el Servicio de Salud Pública Municipal (GGD, por sus siglas en neerlandés) localiza a las posibles personas infectadas de su entorno. Son lo que denominamos contactos. Estas personas también deben estar pendientes de su salud y transmitir esta información al GGD. Tan pronto como observen síntomas, se aíslan y el GGD localiza de nuevo a sus contactos. De este modo, es posible reducir significativamente la propagación. Esto se denomina contención.

## ¿Qué ocurre si la enfermedad no puede contenerse?

En el caso de determinadas enfermedades, es difícil controlar las nuevas infecciones. Esto puede deberse a distintos motivos como, por ejemplo, contactos no detectados, personas que informan demasiado tarde de sus síntomas o un número excesivo de pacientes que requieran asistencia. En tal caso, la enfermedad se propagará hasta cierto punto. Es aquí cuando el enfoque de control cambia para limitar el número de pacientes (mitigación). El objetivo principal de la mitigación es el de reducir el número de pacientes, con el objetivo de limitar la sobrecarga de los servicios de salud.

## ¿Cómo pueden limitarse las consecuencias de una enfermedad infecciosa?

Si la contención no da el resultado esperado, es necesario aplicar medidas generales. Dichas medidas no se aplican únicamente a los pacientes y sus contactos, sino a la población general. Las personas deben reducir el contacto entre ellas al mínimo, deben evitarse los contactos sociales y permanecer en casa en el momento en que se detecten síntomas. Si una persona enferma y presenta síntomas leves, debe quedarse en casa y permitir que la enfermedad siga su curso. Será necesario llamar al médico de cabecera únicamente cuando los síntomas sean graves o en casos de salud frágil. Dado que todas las personas que presentan síntomas deben permanecer en casa, se evita, en la medida de lo posible, la propagación. Al no tratar a las personas que presentan síntomas leves, el sistema de salud permanece disponible para las personas que más lo necesitan. Esta fase se denomina mitigación.



## ¿Por qué ya no está permitido saludarse estrechando las manos?

Los virus, como el nuevo coronavirus, se transmiten rápidamente por las manos. Muchas personas también se tocan, a menudo y sin darse cuenta, la nariz o la boca con las manos. Al evitar darse la mano, se reduce la probabilidad de infectarse e infectar a otras personas con el nuevo coronavirus.

## ¿Por qué es importante lavarse las manos con frecuencia?

Los virus se propagan rápidamente a través de las manos. Lavarse las manos de forma correcta y frecuente permite reducir la probabilidad de enfermarse, así como de infectar a otras personas.

## ¿Por qué se hace un llamamiento para que la población trabaje desde casa en la medida de lo posible?

Este nuevo coronavirus puede propagarse en lugares en los que las personas están en estrecho contacto. Estos lugares pueden ser el trabajo como, por ejemplo, la oficina, pero también el transporte público. Cuando las personas trabajan desde casa, tiene menos contacto con otras personas y es menos probable que acudan a lugares en los que hay una gran presencia de personas. Esto ayuda a evitar la propagación del nuevo coronavirus.

## ¿Por qué debo poner el brazo delante de la boca al estornudar o toser?

Los virus como el nuevo coronavirus se propagan fácilmente a través de las manos. Muchas personas también se tocan, a menudo, la nariz o la boca con las manos. Al estornudar o toser en el brazo, se reduce la probabilidad de infectarse e infectar a otras personas con el nuevo coronavirus.

## ¿Qué significa distanciamiento social?

El distanciamiento social implica tener menos contacto con otras personas o mantener las distancias. Esto reduce la probabilidad de infectar a otras personas. Algunos ejemplos incluyen: trabajar desde casa o distribuir las horas de trabajo si no es posible trabajar desde casa. Permanecer en casa si hay presencia de problemas respiratorios y evitar los lugares donde se reúna mucha gente.



# Las escuelas se cerrarán a partir del 16 de marzo. ¿Por qué el RIVM notificó anteriormente que las escuelas podían permanecer abiertas?

Los niños no suelen presentar síntomas cuando se infectan con el nuevo coronavirus. Por este motivo, el RIVM espera que los niños contribuyan poco a la propagación del COVID-19. Es por ello que el RIVM aconsejó no cerrar las escuelas.

## La inmunidad de grupo en la política neerlandesa frente al COVID-19

La política neerlandesa frente al COVID-19 pretende mantener el funcionamiento del sistema de salud a la vez que protege a la población vulnerable. El gobierno de los Países Bajos ha adoptado medidas de gran alcance para evitar la propagación ulterior del coronavirus. Sin embargo, no existe aún una medida que pueda hacer desaparecer el virus en un futuro próximo. La mayoría de las personas infectadas con el coronavirus se recupera. De acuerdo con la OMS, las personas presentan anticuerpos en sangre durante un mes tras su recuperación. Esto significa que se está desarrollando inmunidad frente al coronavirus en los Países Bajos. No se trata de un objetivo en sí mismo, sino de un resultado de la presencia del virus en los Países Bajos. Uno de los efectos es el incremento gradual de personas inmunes frente al virus, lo que, eventualmente, conllevará la inmunidad colectiva, tal y como ocurre con otras infecciones víricas. Dado que nos enfrentamos a un virus de reciente aparición, la OMS afirma de un modo acertado que no existe información acerca del desarrollo de la inmunidad frente al COVID-19 o acerca de la duración de dicha inmunidad. En breve, dispondremos de más información. Los Países Bajos seguirán adaptando su política en función de los hallazgos más recientes.

## Creo que estoy infectado con el nuevo coronavirus. ¿Qué debo hacer?

Para todas las personas que se encuentran en los Países Bajos: quedarse en casa si hay síntomas tales como secreciones nasales (mucosidad), tos, dolor de garganta o fiebre. Se trata de síntomas leves. Evite el contacto social. Limite las visitas a personas vulnerables.

Llame al médico de cabecera únicamente si los síntomas empeoran (una fiebre superior a los 38 grados Celsius y dificultad respiratoria) y requiere asistencia médica. Si se siente mejor y no ha presentado síntomas en 24 horas, está curado. Ya no puede infectar a otras personas.



## ¿A quién hacen referencia las expresiones personas vulnerables o personas con una salud precaria?

Las personas vulnerables o con una salud precaria son aquellas mayores de 70 años y las que presentan algunas de las siguientes condiciones:

- anomalías y disfunciones del tracto respiratorio y los pulmones;
- enfermedad cardíaca crónica;
- diabetes mellitus;
- enfermedad renal que requiera diálisis o trasplante de riñón;
- resistencia reducida a las infecciones:  
debido a la medicación para enfermedades autoinmunes,  
tras un trasplante de órganos,
- enfermedades hematológicas (enfermedades de la sangre),
- en el caso de trastornos congénitos o adquiridos del sistema inmunitario que requieran tratamiento,
- en el caso de pacientes de cáncer sometidos a quimioterapia y/o radiación;
- infección por virus de la inmunodeficiencia adquirida (VIH) que esté siendo tratada por el médico.

## ¿Puedo realizar una prueba de autodiagnóstico con las denominadas pruebas rápidas?

El RIVM, el Instituto Nacional para la Salud Pública y el Medio Ambiente sabe que se están ofreciendo pruebas de autodiagnóstico. No se trata de pruebas de autodiagnóstico sino de pruebas rápidas («snel-test» en neerlandés) que no están destinadas al uso doméstico, sino al uso por parte de profesionales. Únicamente los laboratorios acreditados, como los del RIVM, utilizan pruebas que pueden determinar la presencia del coronavirus en un paciente. Las pruebas rápidas ofrecidas muestran, mediante otros métodos, si una persona ha estado en contacto recientemente (una semana o más) en contacto con el virus. Sin embargo, estas pruebas rápidas no pueden determinar si una persona es, en el momento de realizar la prueba, portadora del virus o si es contagiosa. Los usuarios pueden preocuparse innecesariamente o quedarse tranquilos indebidamente.

La Inspección de Salud y Atención a los jóvenes ha publicado, también, un informe acerca de este tema. Las pruebas que pueden utilizarse en casa para saber si se está infectado por el coronavirus están prohibidas si no han sido evaluadas previamente por un organismo acreditado. Más información en IGJ.

## Comparto habitación con una persona enferma. ¿Qué debo hacer?

Permanecer en casa si hay secreciones nasales (mucosidad), tos, dolor de garganta o fiebre. Se trata de síntomas leves. Evitar el contacto social. Limitar las visitas a personas vulnerables. Llamar al médico únicamente si los síntomas empeoran (una fiebre superior a los 38 grados Celsius y dificultad respiratoria) y se requiere asistencia médica.



## ¿Cuáles son los síntomas de un resfriado leve?

Los síntomas de un resfriado leve son secreciones nasales (mucosidad), estornudos, dolor de garganta, tos ligera y décimas de fiebre (hasta 38,0 grados Celsius).

## ¿El nuevo coronavirus (COVID-19) es más agresivo que una gripe normal?

En este momento, lo desconocemos. El nuevo coronavirus (COVID-19) es un virus nuevo. Por lo tanto, es fundamental obtener información detallada para determinar con precisión su nivel de peligrosidad. Se requiere más información acerca de la propagación del virus, así como acerca de las personas que solo enferman levemente o que simplemente no enferman.

## ¿Qué se aconseja a las personas vulnerables o con problemas de salud?

Evitar el contacto con otras personas en la medida de lo posible. Evitar los grandes grupos de personas y el transporte público. Se insta a toda la población a evitar las visitas a personas con problemas de salud. Seguir las medidas de higiene y no acercarse a las personas enfermas.

## ¿Cuánto tiempo hay que permanecer en casa si se está resfriado o se tiene fiebre?

Las personas con fiebre o un resfriado deben quedarse en casa. Debe limitar, asimismo, el contacto social con otras personas. Transcurrido un día tras la desaparición de los síntomas, la persona deja de ser infecciosa. Póngase en contacto telefónico con el médico de cabecera si requiere asistencia médica en caso de sufrir fiebre alta o presentar dificultad respiratoria.

## ¿Cómo saber que se ha curado del nuevo coronavirus (COVID-19)?

Si se siente mejor y no ha tenido problemas de salud en 24 horas, está curado. Ya no puede infectar a otras personas.

## Estoy embarazada. ¿Debería preocuparme especialmente?

No. Hemos observado que la infección vírica se desarrolla igual que en mujeres no embarazadas. Hasta donde se sabe, no hay un incremento en el riesgo de aborto o anomalías congénitas provocados por la infección. A partir



de los datos disponibles en estos momentos, las consecuencias de una infección por COVID-19 en una mujer embarazada no parecen ser distintos para el niño y la madre que en otras enfermedades infecciosas que cursan con fiebre.

## ¿Está permitido seguir visitando a los padres?

Cualquier persona mayor de 70 años y aquellas con condiciones de salud subyacentes son especialmente vulnerables si se infectan con el COVID-19. Por este motivo, debe limitarse el contacto con estos grupos y no visitarlos si se presentan síntomas tales como fiebre, tos o un resfriado.

## ¿Está permitido seguir haciendo la compra?

Si no presenta ningún síntoma como fiebre, tos o resfriado, puede salir a realizar la compra. Mantener una distancia de un brazo en relación con los demás permite reducir la probabilidad de que otras personas lo infecten con el COVID-19, así como de que usted infecte a los demás.

## ¿Está permitido sacar a pasear al perro?

Si no presenta ningún síntoma como fiebre, tos o resfriado, puede salir a pasear al perro. Si mantiene una distancia de un brazo en relación con los demás, es poco probable que otras personas lo infecten con el COVID-19, así como que usted infecte a los demás.

## ¿Qué podemos hacer para evitar la propagación del nuevo coronavirus?

- Permanecer en casa si se presentan síntomas tales como secreciones nasales, tos, dolor de garganta o fiebre. Evitar el contacto social.
- Si no presenta ningún síntoma, trabajar desde casa, en la medida de lo posible, o distribuir las horas de trabajo.
- Practicar una higiene correcta:
  - Lavarse las manos con jabón regularmente;
  - Poner la parte interior del codo frente a la boca y la nariz al estornudar o toser;
  - Utilizar pañuelos de papel;
  - No saludar estrechándose la mano.

## ¿Es posible infectarse con el coronavirus por el correo (cartas, paquetes)?

La probabilidad de que el virus esté presente en el correo postal o los paquetes es muy pequeña en los Países Bajos, pero no se descarta completamente. Asimismo, la probabilidad de que el virus siga siendo contagioso es





extremadamente pequeña. No disponemos de evidencias de personas que se hayan infectado a través del correo postal. Por lo general, se recomienda lavarse las manos con regularidad. Un virus siempre necesita una persona o un animal para sobrevivir y propagarse. Fuera del cuerpo, el virus solo puede sobrevivir un periodo de tiempo breve. Se desconoce, sin embargo, cuanto tiempo. Esto puede variar entre unas pocas horas y unos pocos días. Depende, por ejemplo, del tipo de superficie, la temperatura y la humedad.

## ¿Qué significa «mantener la distancia» en relación con el nuevo coronavirus?

Mantener la distancia significa dejar un espacio de 1 y 2 metros (la longitud de dos brazos) entre las personas para protegerse y proteger a los demás frente a la infección por coronavirus. Si se tose o se estornuda, unas pequeñas gotas de coronavirus llegan al aire. Las personas pueden respirar estas pequeñas gotas e infectarse. Al estornudar, dichas pequeñas gotas raramente alcanzan más allá de 1 o 2 metros.

Puede seguir realizando la compra, paseando, yendo en bicicleta y recogiendo comida, pero intente mantener la distancia respecto a otras personas. Acceda al sitio web [Rijksoverheid.nl](http://Rijksoverheid.nl) para obtener más información acerca de lo que puede hacer.

## ¿El paracetamol, el ibuprofeno u otros fármacos ayudan frente al nuevo coronavirus?

No existe (aún) un fármaco contra el nuevo coronavirus. El paracetamol y el ibuprofeno no ayudan a curar el virus, pero pueden reducir la fiebre, el dolor de garganta y el malestar. No existe actualmente evidencia de que el uso de paracetamol o ibuprofeno (o diclofenaco, naproxeno, los denominados antiinflamatorios no esteroideos) empeoren la enfermedad ocasionada por el virus. Se prefiere el paracetamol porque es el que presenta menos efectos secundarios.

## ¿Tiene sentido utilizar mascarillas faciales para protegerse frente al nuevo coronavirus (COVID-19)?

En los Países Bajos, se recomienda el uso de mascarillas faciales únicamente al personal sanitario. Ocurre que solo resultan útiles si se utilizan máscaras especiales que se ajustan correctamente sobre la nariz y la boca. Estas mascarillas deben utilizarse de forma precisa y cambiarse con regularidad. Esto es prácticamente imposible en el uso diario. Las mascarillas sencillas (de papel) que utilizan muchas personas no protegen a la persona frente al virus. El uso incorrecto de las mascarillas da una falsa sensación de seguridad.



## ¿Las personas somos menos contagiosas si nos desinfectamos la nariz y la garganta con una solución desinfectante?

No. Esta forma de limpieza no se utiliza para evitar la infección o tratar la infección por coronavirus. El virus puede estar presente en la nariz y/o la garganta. Limpiar la garganta y la nariz por separado, por lo tanto, no tiene efecto alguno. Introducir una solución desinfectante en la nariz puede dañar las membranas mucosas. Esto puede incrementar el riesgo de infección por bacterias o, incluso, aumentar la propagación del coronavirus.

## ¿Es posible infectarse con el coronavirus al tocar productos o superficies? (por ejemplo, el picaporte, un cajero automático, una barandilla, dinero, etc.)

El coronavirus se propaga a través de las personas. Fuera del cuerpo, el virus no sobrevive bien. La probabilidad de infectarse al tocar productos o superficies es muy pequeña. Asegúrese de tomar las medidas que se aplican a cualquier virus que pueda provocar la gripe y resfriados y lávese las manos con regularidad.

## ¿El nuevo coronavirus (COVID-19) es más agresivo que una gripe normal?

En este momento, lo desconocemos. El nuevo coronavirus (COVID-19) es un virus nuevo. Por lo tanto, es fundamental obtener información detallada para determinar con precisión su nivel de peligrosidad. Se requiere más información acerca de la propagación del virus, así como acerca de las personas que solo enferman levemente o que simplemente no enferman.

## ¿Una persona asintomática puede transmitir el nuevo coronavirus (COVID-19)?

El nuevo coronavirus se transmite a través de la tos y los estornudos. Hasta la fecha, la transmisión del virus por parte de una persona asintomática parece jugar un papel muy pequeño. El virus se transmite de una persona a la otra mediante los estornudos y la tos. Cuanto más enferma esté una persona, más probable será que propague el virus. Al toser o estornudar, la persona transmite el virus a través de la nariz, la garganta o los pulmones. El virus llega al aire en forma de pequeñas gotas. Si otras personas inhalan estas gotas o las transfieren a través de sus manos a la boca, nariz u ojos, por ejemplo, pueden infectarse. Mientras una persona no esté enferma y no tosa o estornude, no es posible transmitir el virus.



## ¿El periodo de incubación puede ser superior a los 14 días?

El periodo de incubación estimado ha sido estable durante largo tiempo. El periodo de incubación se ha estimado a partir de los datos de un gran número de pacientes. Varía entre 2 y 12 días; por motivos de seguridad, se ha establecido un periodo de 14 días. Si una persona informa de un periodo de incubación superior, podría haberse producido un contacto no advertido entre medio, lo que ocasionaría que el periodo de incubación pareciera más prolongado.

## ¿El nuevo coronavirus puede propagarse a través del dinero en efectivo?

El riesgo de infectarse a través del dinero en efectivo es muy pequeño. Juega, probablemente, un papel muy pequeño en la propagación de la enfermedad en China. Sin embargo, el gobierno chino está haciendo lo posible para evitar la propagación y, aparentemente, también se ha adoptado esta medida.

En relación con los paquetes procedentes de China, estos están en tránsito durante varios días. Si estuvieran infectados con el nuevo coronavirus, el virus no sobreviviría el viaje. Por lo tanto, es seguro realizar pedidos a China. Dado que el nuevo coronavirus puede transmitirse a través de las manos sucias, el lavado de manos regular es una buena medida para evitar la propagación de la enfermedad.

## ¿Cuánto tiempo puede el nuevo coronavirus sobrevivir fuera del cuerpo?

Un virus siempre requiere un ser humano o un animal para vivir y multiplicarse. Fuera del cuerpo, el virus solo puede sobrevivir un periodo de tiempo breve. Se desconoce aún el tiempo exacto.

## ¿Con qué rapidez es posible recuperarse tras la infección?

Esto depende de la gravedad de los síntomas. Las personas con síntomas leves se recuperan más rápidamente (tras unos pocos días). Las personas hospitalizadas necesitan, por lo general, más tiempo para recuperarse (en ocasiones, semanas).

## ¿Cuál es el nombre oficial para el nuevo coronavirus?

Existen distintos coronavirus – virus que parecen una corona. Ejemplos conocidos serían el MERS y el SARS. En diciembre de 2019, se originó un brote de coronavirus en China. El Comité Internacional de Taxonomía de Virus (ICTV, por sus siglas en inglés) ha denominado a este virus específico SARS - CoV-2. Este nombre se eligió porque el virus pertenece a la familia SARS de los coronavirus. El acrónimo SARS responde a síndrome respiratorio agudo grave. Este virus puede provocar la enfermedad oficialmente conocida como COVID-19. Este nombre fue elegido por la Organización Mundial de la Salud. La incorporación del número 19 hace referencia al 2019, el año de su descubrimiento.



## ¿Qué se puede decir acerca de la capacidad de infección durante el periodo de incubación?

El nuevo coronavirus se transmite a través de la tos y los estornudos. Hasta la fecha, la transmisión del virus parece tener un papel limitado durante el periodo de incubación, es decir, antes de que aparezcan los síntomas. Sin embargo, sí se sabe que cuanto más enferma esté una persona, más propaga el virus.

## ¿Cuáles son los síntomas del nuevo coronavirus (COVID-19)?

Los síntomas son fiebre y síntomas respiratorios tales como tos, dificultad respiratoria y neumonía.

## ¿Qué gravedad reviste el nuevo coronavirus (COVID-19)?

Sabemos que, de todos los pacientes identificados con el nuevo coronavirus, cerca de un 17 % presentan síntomas graves. Esta proporción puede variar en los próximos meses. Es muy posible que, en estos momentos, estemos identificando, únicamente, pacientes relativamente graves. Aproximadamente un 2 % de los pacientes mueren por causa del nuevo coronavirus. Se trata principalmente de ancianos y personas debilitadas por otras enfermedades.

## ¿Existe un tratamiento para el nuevo coronavirus (COVID-19)?

No existe un tratamiento específico contra el nuevo coronavirus. El tratamiento de las personas gravemente enfermas consiste en contrarrestar los síntomas. Por ejemplo, los médicos pueden proporcionar oxígeno adicional a pacientes con dificultades respiratorias.

